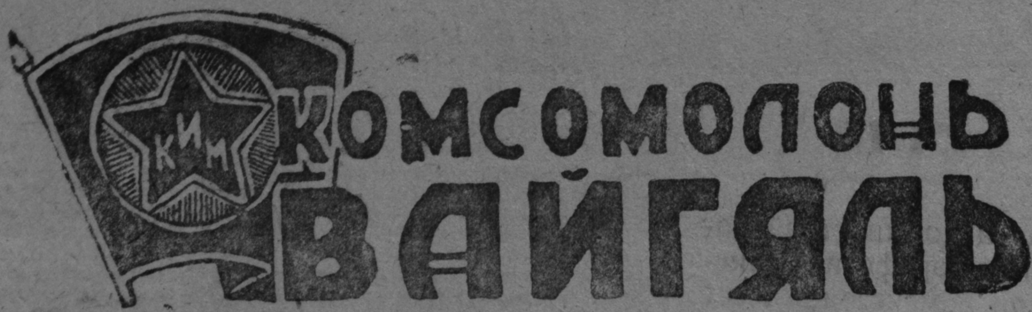
Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!




ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ
Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяйнь горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

10 ДЕКАБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
131 (367)
Лисеньдя кевти 12-коть

*СССР-нь граждантнень равноправиясна, синь национальностьснон и расаснон лангс аф ванозь, ащи афполафневи кеме законкс хозяйственнай, государственнай, культурнай и общественно политическяй эряфонь сембе тевса.*

(СССР-нь Конституциянь 123 це статьяста).

# Советскяй Социалистическяй Республиканьь Союзть КОНСТИТУЦИЯЦ (ОСНОВНОИ ЗАКОНОЦ)





## I ГЛАВАСЬ

### Общественнай устройствась

1-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республиканьь Союзсь—рабочаень и крестьянонь социалистическяй государства.

2-це СТАТЬЯСЬ. СССР-ти политическяй основакс ащихть трудяень депутатонь советтне, конат касстьь и кемекставсть помещикень и капиталистонь власттьь йордаманц вельде и пролетариатсь диктатурать завоеваниянц вельде.

3-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са марнек властьсь ащи ошень и велень трудяйхнень кядьса, кона йотафневи трудяень депутатонь Советтнень вельде.

4-це СТАТЬЯСЬ. СССР-ти экономическяй основакс ащихть хозяйствань социалистическяй системась и производствань средстватнень и орудиятнень лангс социалистическяй собственностсь, конат кемекстасть хозяйствань капиталистическяй системать машфтоманц вельде, производствань средстватнень и орудиятнень лангс частнай собственностьть машфтоманц вельде и ломаньца ломанень эксплоатировандамать машфтоманц вельде.

5-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са социалистическяй собственностьсь ащи либо государственнай собственностень формаса (сембе народонь достояния), либо кооперативно-колхознай собственностень формаса (башка колхозньь собственность, кооперативнай об'единениянь собственность).

6-це СТАТЬЯСЬ. Модась, сонь недранза, ведьтне, вирьхне, заводтне, фабрикатне, шахтатне, рудникне, машинакинь, ведень и воздушнай транспортсь, банкатне, связень средстватне, государствать марта организовандаф велень хозяйствань крупнай предприятиятне (совхосне, машино-тракторнай станциятне и ст. т.), а тяфта жа коммунальнай предприятиятне ошева и промышленнай пунктнень эзга основной жилищнай фондсь ащихть государственнай собственностекс, лиякс мярьгемс, сембенародонь достояниякс.

7-це СТАТЬЯСЬ. Колхоснень и кооперативнай организациятнень эзга общественнай предприятиятне синь живой и мертвай инвентарьснон марта, колхознай и кооперативнай организациятнень тиеньдеви продукциясна, станя жа синь общественнай постройкасна ащихть колхознай и кооперативнай организациянь общественнай, социалистическяй собственностекс.

Эрь колхознай кудсь общественнай колхознай основной доходта башка эсь личнай пользованиясонза кирьди усадьбань перьфонь аф оцю участка мода и кирьди усадьбань перьфонь участканц лангса личнай собственностень подсобнай хозяйства, эряма куд, продуктивнай жуватат, нармотьт и велень хозяйствань мелкай инвентарь—вельхозяйственнай артелень уставть коряс.

8-це СТАТЬЯСЬ. Колхоснень кядьса ащи модась кемексневи синь мельгаст питнефтема и срокфтома пользованияс, лиякс мярьгемс, навечна.

9-це СТАТЬЯСЬ. Социалистическяй системань хозяйствать марта рядцек, конац СССР-са ащи хозяйствань господствующай формакс, законць нолни (допускает) единоличнай крестьянонь и кустарень мелкай частнай хозяйства, кона ащи личнай труд лангса и кона аф нолни иля ломанень трудонь эксплоатация.

10-це СТАТЬЯСЬ. Граждантнень трудовой доходснон и сбережениеснон лангс, эряма кудснон и кудонь подсобнай хозяйстваснон лангс, кудонь хозяйствань и обиходонь предметснон лангс, личнай потреблениянь и удобствань предметснон лангс личнай собственностень праваснон, сякокс кода граждантнень личнай собственностень наследованиянь праваснон—вансы (охраняет) законсь.

11-це СТАТЬЯСЬ. СССР-ть хозяйственнай эряфоц арьсекшневи и водендакшневи государственнай народно-хозяйственнай планть коряс стама интересса, штоба касфтомс общественнай паршить, апак лотксек кепедемс трудяйхнень материальнай и культурнай уровеньцнон, кемекстамс СССР-ть независимостенц и вииафтомс сонь прянь ареляманц.

12-це СТАТЬЯСЬ. Трудсь СССР-са ащи эрь трудоспособнай гражданинти обязанностекс и честень тевкс ся принципть коряс: „кие аф работай, ся аф ярцай".

СССР-са йотафневи эряфс социализмань принципсь: „кажнайста сонь способностензон коряс, кажнайти—сонь трудонц коряс".

## II ГЛАВАСЬ

### Государственнай устройствась

13-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республиканьь Союзсь—союзнай государства, конац тийф Советскяй Социалистическяй равноправнай Республикатнень добровольнайста об'единенияснон вельде:

Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикать,

Украинскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Белорусскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Азербайджанскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Грузинскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Армянскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Туркменскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Узбекскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Таджикскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Казахскяй Советскяй Социалистическяй Республикать,

Киргизскяй Советскяй Социалистическяй Республикать.

14-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республиканьь Союзсь властень высшай органонзон и государственнай управлениянь органонзон вельде вяти тяфтама тефт:

а) международнай сношенияса Союзть представительстванц, лия государстватнень марта договоронь тиеньдемать и ратификациять (кемекстамать);

б) войнань и миронь кизефкснень;

в) СССР-ть составс од республиканьь примамать;

г) СССР-нь Конституциять эряфс йотафтоманц мельгя контрольть и сянь мельгя ваномать, штоба союзнай республиканьь Конституциятне ащельхть СССР-нь Конституциять коряс;

д) союзнай республикатнень йоткса границань полафнематнень (измененияттнень) кемекснемаснон;

е) од краень и областень, а станя жа союзнай республикаса од автономнай республиканьь кемекстамать;

ж) СССР-ть оборонанц организовандаманц и СССР-ть сембе вооруженнай виензон лангса руководствать;

з) государственнай монополиянь основаса иля государстватнень марта торговлять;

и) государственнай безопасностень арелямать;

к) СССР-нь народно-хозяйственнай планттнень ладсемаснон (установления);

л) СССР-нь единай государственнай бюджетть кемекстаманц, а станя жа налокнень и доходтнень кемекстамаснон, конат молихть союзнай, республиканскяй и местнай бюджетонь тиеманьди;

м) банкатнень, промышленнай и велень-хозяйственнай учреждениятнень и предприятиятнень, станя жа общесоюзнай значениянь торговай предприятиятнень лангса управлениять;

н) транспортть и связьть лангса управлениять;

о) денежнай и кредитнай системать лангса руководствать;

п) государственнай страхованиянь организовандамать;

р) займань тиеньдемать и макссемать;

с) землепользованиянь, а станя жа недратнень, вирьхнень и ведьтнень эса пользовандамань основной началатнень ладямаснон;

т) просвещениянь и шумбраши ванфтомань тевса основной началань ладямать;

у) народнохозяйственнай учетонь фкя системань ладямать;

ф) трудонь колга законадательствань основань ладямать;

х) судоустройствать и судса тевень вятемать колга законодательствать; уголовнай и гражданскяй кодекснень;

ц) союзнай гражданствать колга законтнень; иностранецнень праваснон колга законтнень;

ч) амнистиянь колга общесоюзнай актонь нолдамать (изданиять).

15-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикатнень самостоятельностьсна (суверенитетсна) ограничендаф аньцек ся пределхнень эса, конат азондфт СССР-ть Конституциянц 14-це статьясонза. Ня пределда башка, эрь Союзнай республикась йотафнесы эряфс государственнай власттьь самостоятельнайста. СССР-сь ванцыне (охраняет) союзнай республикатнень суверенай праваснон.

16-це СТАТЬЯСЬ. Эрь Союзнай республикать ули соньцень Конституцияц, конац лувондсыне республикать особенностензон и полнайста тийф СССР-нь Конституциять коряс.

17-це СТАТЬЯСЬ. Эрь Союзнай республикать мельгя ванфтови права свободна лисемс СССР-ть эзда.

18-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикатнень территориясна аф полафневи синь согласияфтомост.

19-це СТАТЬЯСЬ. СССР-ть закононзон вийсна фкат сембе союзнай республикатнень территорияса.

20-це СТАТЬЯСЬ. Кда ули Союзнай республикань законть и общесоюзнай законть йоткса расхождения, тевс йотафневи общесоюзнай законсь.

21 це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантненьди ладсеви единай союзнай гражданства.

Союзнай республикань эрь гражданинць лувондови СССР-нь гражданинкс.

22-це СТАТЬЯСЬ. Российскяй Советскяй Федеративнай Социалистическяй Республикась ащи: Азово-Черноморскяй, Дальне-Восточнай, Западно-Сибирскяй, Красноярскяй, Северо-Кавказскяй крайхнень эзда, Воронежскяй, Восточно-Сибирскяй, Горьковскяй, Западнай, Ивановскяй, Калининскяй, Кировскяй, Куйбышевскяй, Курскяй, Ленинградскяй, Московскяй, Омскяй, Оренбургскяй, Саратовскяй, Свердловскяй, Севернай, Сталинградскяй, Челябинскяй, Ярославскяй областьтнень эзда; Татарскяй, Башкирскяй, Дагестанскяй, Бурят-Монгольскяй, Кабардино-Балкарскяй, Калмыцкай, Карельскяй, Коми, Крымскяй, Марийскяй, Мордовскяй, Немцев-Поволжья, Северо-Осетинскяй, Удмуртскяй, Чечено-Ингушскяй, Чувашскяй, Якутскяй автономнай советскяй социалистическяй республикатнень эзда; Адыгейскяй, Еврейскяй, Карачаевскяй, Ойротскяй, Хакасскяй, Черкесскяй автономнай областьтнень эзда.

23-це СТАТЬЯСЬ. Украинскяй Советскяй Социалистическяй Республикась ащи: Винецкяй, Днепропетровскяй, Донецкяй, Киевскяй, Одесскяй, Харьковскяй, Черниговскяй областьтнень и Молдавскяй Автономнай Советскяй Социалистическяй Республикать эзда.

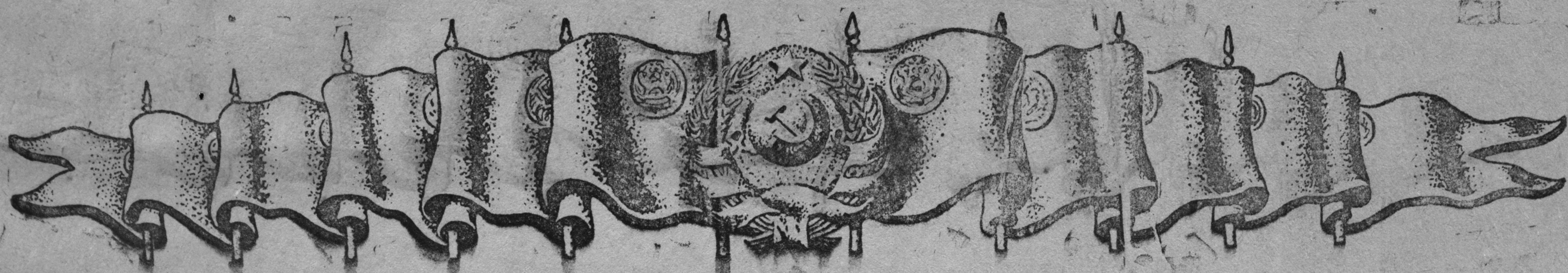
24-це СТАТЬЯСЬ. Азербайджанскяй Советскяй Социалистическяй Республикаса ащихть: Нахичеванскяй Автономнай Советскяй Социалистическяй Республикась и Нагорно-Карабахскяй автономнай областсь.

25 це СТАТЬЯСЬ. Грузинскяй Советскяй Социалистическяй Республикаса ащихть: Абхазскяй АССР-сь, Аджарскяй АССР-сь, Юго-Осетинскяй автономнай областьсь.

26-це СТАТЬЯСЬ. Узбекскяй Советскяй Социалистическяй Республикаса ащи Кара-Калпакскяй АССР-сь.

27-це СТАТЬЯСЬ. Таджикскяй Советскяй Социалистическяй Республикаса ащи Горно-Бадахшанскяй автономнай областьсь.

(Поладксоц 2-це страницаса)



# Советскяй Социалистическяй Республиканъ Союзть

# КОНСТИТУЦИЯЦ

## (ОСНОВНОИ ЗАКОНОЦ)

28-це СТАТЬЯСЬ. Казахскяй Советскяй Социалистическяй Республикась ащи: Актюбинскяй, Алма-Антинскяй, Восточно-Казахстанскяй, Западно-Казахстанскяй, Карагандинскяй, Кустанайскяй, Северо-Казахстанскяй, Южно-Казахстанскяй областьтнень эзда.

29-це СТАТЬЯСЬ. Армянскяй ССР-ть, Белорусскяй ССР-ть, Туркменскяй ССР-ть и Киргизскяй ССР-ть аш эсь составсост автономнай республикат, станяжа крайхть и областьтка.

III




### Советскяй Социалистическяй Республиканъ Союзть государственнай властень высшай органонза

30-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са государственнай властень высшай органкс ащи СССР-нь Верховнай Советсь.

31-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь эряфс йотафнесыне сембе правaтнень, конат максфт Советскяй Социалистическяй Республиканъ Союзти Конституциять 14-це статьянц коряс, мзярш кaда синь аф сувсихть, Конституциять коряс, СССР-нь Верховнай Советти подотчетнай СССР-нь органтнень компетенцияс: СССР-нь Верховнай Советть президиумонц, СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть и СССР-нь Народнай Комиссариаттнень компетенцияс.

32-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь законодательнай властть эряфс йотафнесы аньцек СССР-нь Верховнай Советсь.

33-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь ащи кафта палатаста: Союзонь Советть и Национальностень Советть эзда.

34-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советть кочксесазь СССР-нь граждантне избирательнай округтнень эзга тяфтама нормас коря: 300 тьожатьт ломаньцта фкя депутат.

35-це СТАТЬЯСЬ. Национальностень Советть кочксесазь СССР-нь граждантне Союзнай и автономнай республикава, автономнай областьттнень и национальнай округтнень эзга тяфтама нормас коря: 25-нь депутат эрь Союзнай республикать эзда, 11-нь депутат эрь автономнай республикать эзда, 5-нь депутат эрь автономнай областть и тифтень депутат эрь национальнай округть эзда.

36-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь кочксеви ниле кизонь пингс.

37-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть кафцьке палатанза: Союзонь Советсь и Национальностень Советсь равноправнайхть.

38-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советть и Национальностень Советть фкат инициативасна закононь нолдама тевса.

39-це СТАТЬЯСЬ. Законць лувондови кемекстафокс, кда сон примаф СССР-нь Верховнай Советть кафцьке палатасонза кажнайть эса простой большинстваса.

40-це СТАТЬЯСЬ. Законтне, конатнень примсесыне СССР-нь Верховнай Советсь, публиковандакшневихть Союзнай республикатнень кяльса СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателенц и секретаренц подписьснон марта.

41-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советть и Национальностень Советть сессиясна ушедкшневихть и аделакшневихть фкя пингева.

42-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советсь кочкси Союзонь Советти председатель и теенза кафта полафтыхть.

43-це СТАТЬЯСЬ. Национальностень Советсь кочкси Национальностень Советти председатель и теенза кафта полафтыхть.

44-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советть и Национальностень Советть председательсна вятихть эсь палатасост заседаният и вятсазь синь внутренняй распорядкаснон.

45-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть кафцьке палатанзон марстонь заседанияснон йотафнесазь Союзонь Советть и Национальностень Советть председательсна мельгянь-мельцек.

46-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть сессиянзон терьнесыне СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц кизоти кафксть.

Внеочередной сессиятнень терьнесыне СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц эсь мяленц коряс или фкя союзнай республикать требованиянц коряс.

47-це СТАТЬЯСЬ. Кда Союзонь Советть и Национальностень Советть йоткса лиси разногласия, кизефкссь макссеви разрешандамс согласительнай комиссияти, кона тиеньдеви паритетнай началас коря. Кда согласительнай комиссияти аф сатови согласнай решения или кда сонь решениянц марта аф согласиндай палататнень эзда фкясь, кизефкссь ванондови палататнень эса омбоцеда. Кда кафцьке палататнень ширьде аф ули согласнай решения, СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц новлясы (распускает) СССР-нь Верховнай Советть и путни йотафтомс од выборхт.

48-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь кочкси кафцьке палататнень марстонь заседанияса СССР-нь Верховнай Советти Президиум тяфтама составса: СССР-нь Верховнай Советть Президиумонцты председатель, теенза 11 полафтыхть, Президиумонь секретарь и Президиумти 24 член.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц сембе эсь тевсонза подотчетнай СССР-нь Верховнай Советти.

49-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц:

а) терьни СССР-нь Верховнай Советонь сессият;

б) макси толкавания СССР-нь действующай законтненьди, нолни указт;

в) СССР-нь Конституциять 47 статьянц коряс нолнесы (распускает) СССР-нь Верховнай Советть и путни од выборхт;

г) эсь инициативанц или фкя кона-кона союзнай республикать требованиянц коряс йотафни сембенароднай опрос (референдум);

д) полафнесыне (отменяет) СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть и союзнай республиканъ Народнай Комиссаронь Советтнень постановленияснон и распоряженияснон, кда синь ащихть аф законнть коряс;

СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц представлениянц коряс СССР-нь Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодть валхни и путни должностьс СССР-нь отдельнай Народнай Комиссархнень и сяда меле кемекстаманьди максcесыне СССР-нь Верховнай Советти;

ж) казеньди орденца и макси СССР-нь почетнай званият;

з) йотафнесыне эряфс помилованиянь праватнень;

и) путнесы и полафнесы СССР-нь вооруженнай виень высшай командованиять;

к) СССР-нь Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодста азонды (об'являет) военнай состояния, кда СССР-ть лангс тиихть военнай нападения али кда эрявихть пяшкодемс агрессиять эзда фкя-фкянь арэлямаса международнай договорнай обязательстват;

л) азонды (об'являет) общай и частичнай мобилизация;

м) кемекснесыне (ратифицирует) международнай договорхнень;

н) путнесыне и меки терьнесыне лия государствава СССР-нь полномочнай представительхнень;

о) сонь ширесонза аккредитованнай лия масторонь государствань дипломатическяй представительхнень кядьста примси верительнай и отзывной грамотат.

50-це СТАТЬЯСЬ. Союзонь Советсь и Национальностень Советсь кочксихть мандатнай комиссият, конат проверяндакшнесазь эрь палатань депутаттнень полномочияснон.

Мандатнай комиссиять представлениянц коряс палататне лувондсазь или полномочиятнень лувомс законнайкс или аф законнайкс башка депутаттнень кочкамаснон.

51-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь путни, мзярда сон лувсы эрявиксоньди, любовай кизефкстъ колга следственнай и ревизионнай комиссият.

Сембе учреждениятне и должностнай ломаньтне обязатт йотафнемс эряфс ня комиссиятнень требованияснон и макссемс теест эрявикс материалхт и документт.

52-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть депутатоц судебнай ответственностьс таргамс или арестовандамс СССР-нь Верховнай Советть согласияфтома аш кода; а ся пингть, мзярда аш СССР-нь Верховнай Советть сессияц,—СССР-нь Верховнай Советть президиумонц согласияфтома.

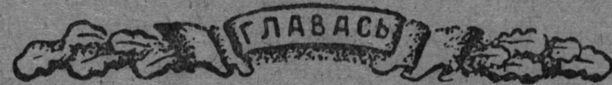
53-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле или срокта ингеле сонь нолдамдонза (роспусктонза) меле СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц полномочияц ванфтови мянь сьнярс, мзярс СССР-нь одс кочкаф Верховнай Советсь аф кочкай СССР-нь Верховнай Советонь од Президиум.

54-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле или срокта ингеле сонь нолдамдонза меле СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц путни йотафнемс од выборхт аф кафта ковда поздна СССР-нь Верховнай Советть полномочиянц йотамда меле или нолдамдонза меле.

55-це СТАТЬЯСЬ. Одукс кочкаф СССР-нь Верховнай Советть терьнесы СССР-нь ингольдень Верховнай Советть Президиумоц аф ковда поздна выборхнень йотамдост меле.

56-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Советсь кафцьке палататнень марстонь заседаниясост тии СССР-нь Правительства—СССР-нь Народнай Комиссаронь Совет.

IV




### Союзнай республикатнень государственнай властень высшай органцна

57-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ государственнай властень высшай органкс ащи Союзнай республиканъ Верховнай Советсь.

58-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ Верховнай Советть кочксесазь республиканъ граждантне ниле кизонь пингс.

Представительствань нормaтне ладсевихть союзнай республиканъ Конституциятнень эса.

59-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ Верховнай Советсь ащи республиканъ единственнай законодательнай органкс.

60-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ Верховнай Советсь:

а) примси республиканъ Конституция и тиеньди эзонза полафтфкст СССР-нь Конституциять 16-це статьянц коряс;

б) кемекснесыне сонь составсонза ащи автономнай республикатнень Конституцияснон и ладсесыне-путнесыне синь территориянь границаснон;

в) кемекснесы республикать народнохозяйственнай планонц и бюджетенц;

г) ули правац максомс амнистия и помилования граждантненьди, конатнень суденьдазь союзнай республиканъ судебнай органтне.

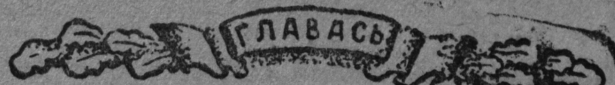
61-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ Верховнай Советсь кочкси Союзнай республиканъ Верховнай Советонь Президиум тяфтама составса: Союзнай республиканъ Верховнай Советонь Президиумонь председатель, сонь полафтыензон, Президиумонь секретарь и Союзнай республиканъ Верховнай Советонь президиумонь члент.

Союзнай республиканъ Верховнай Советть Президиумонц полномочиянза азфт Союзнай республиканъ Конституциять эса.

62-це СТАТЬЯСЬ. Заседаниятнень вятемс Союзнай республиканъ Верховнай Советсь кочкси эсьтиенза председатель и теенза полафтыхть.

63-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республиканъ Верховнай Советсь тии Союзнай республиканъ правительства—Союзнай республиканъ Народнай Комиссаронь Совет.

V




### Советскяй Социалистическяй Республиканъ Союзть государственнай управлениянь органонза

64-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республиканъ Союзти государственнай властень высшай исполнительнай и распорядительнай органкс ащи СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь.

65-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь ответственнай СССР-нь Верховнай Советть инголе и теенза подотчетнай, а Верховнай Советть сессиянзон йоткста периодть—СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц инголе, конаньди подотчетнай.

66-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь нолни (издает) постановленият и распоряженият действующай законтнень коряс и синь эряфс йотафнемаснон инкса и тиеньди проверка синь эряфс йотафнемаснонды.

67-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянза и распоряжениянза обязательнайхть эряфс йотафтомс СССР-ть сембе территориянц ланга.

68-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь:

а) пуропнесыне и макси киткс (направления) СССР-нь общесоюзнай и союзнореспубликанскяй Народнай Комиссариаттнень и теенза лия подведомственнай хозяйственнай и культурнай учреждениятнень работаснонды;

б) примси мерат народнохозяйственнай плантть, государственнай бюджетть эряфс йотафтоманц колга и кредитно-денежнай системать кемекстаманц колга;

в) примси мерат общественнай порядкать ванфтоманц (обеспечениянц), государствать интересонзон арелямаснон и гражданьтнень праваснон ванфтомаснон инкса;

г) мольфти общай руководства лия масторонь государстватнень марта сотксонь кирьдемань (сношениянь) тевса;

д) арьсекшнесыне (определяет) действительнай военнай службас терьневи гражданьтнень эрь кизонь контигентснон, вяти руководства странать вооружоннай виензон общай строительстваснон лангса;

е) пуропни, кда эрявксты, СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть эса хозяйственнай, культурнай и оборонннай строительствань тефнень коряс специальнай комитетт и Главнай управленият.

69-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть улихть праванза лоткафнемс союзнай республиканъ Народнай Комиссаронь Советтнень постановленияснон и распоряженияснон и полафнемс (отменять) СССР-нь Народнай Комиссархнень приказснон и инструкцияснон управлениянь и хозяйствань ся отраслятнень эзга, конат путфт СССР-ть компетенцияс.

70-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть тиеньдсы (образует) СССР-нь Верховнай Советсь тяфтама составста:

СССР-нь Народнай Комиссаронь Советонь председатель;

СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенцты полафтыхть;

СССР-нь Государственнай плановай комиссиянь председатель;

Советскяй Контролень Комиссиянь председатель;

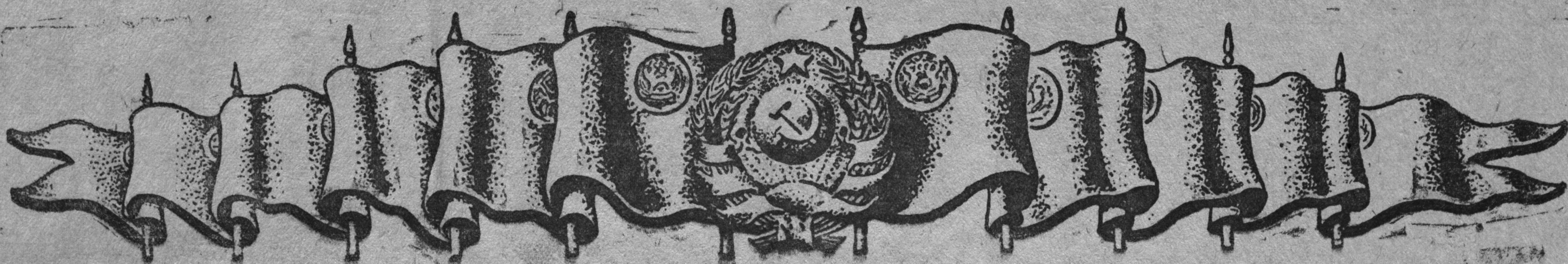
СССР-нь Народнай Комиссархт;

Заготовкань Комитетонь председатель;

Искусствань тевть колга Комитетонь председатель;

Высшай школань тевть колга Комитетонь председатель.

(Поладксоц 3-це страницаса)



# Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть

# КОНСТИТУЦИЯЦ

## (ОСНОВНОИ ЗАКОНОЦ)

71-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Правительствась или СССР-нь Народнай Комиссарсь, конатненьди максф СССР-нь Верховнай Советть депутатонц эзда кизефкс (запрос), обязатт аф колма шида поздна максомс соответствующай палатаса устнай или письменнай ответ.

72-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссархне вятсазь государственнай управлениянь отраслятнень, конат сувсихть СССР-ть компетенцияс.

73-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссархне соотвествующай народнай комиссариатонь компетенцияса (тевса) новляйхть приказт и инструкцият действующай зоконтнень, а станяжа СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянзон и распоряжениянзон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса и тиеньдихть проверка синь пяшкодемаснонды.

74-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Народнай Комиссариаттне ащихть или общесоюзнайкс или союзно-республиканскяйкс.

75-це СТАТЬЯСЬ Сембесоюзнай Народнай Комиссариаттне видеста синць или синь ширьдест путф органтнень вельде вяцазь СССР-нь марнек территорияса теест максф государственнай управлениянь отраслять.

76 це СТАТЬЯСЬ. Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттне, кода правила, вятьсазь теест максф государственнай управлениянь отрасльть союзнай республикань одноименнай Народнай Комиссариаттнень вельде и синьць вятихть аньцек аф лама предприятият, конатнень спискасна кемекстаф СССР-нь Верховнай Советонь Президиумса.

77-це СТАТЬЯСЬ. Общесоюзнай Народнай Комиссариатокс лувондовихть тяфтама Народнай Комиссариатт:

Оборонань;
Иностраннай тевень;
Внешняй торговлянь;
Путей сообщениянь;
Связень;
Ведень транспортонь;
Стака промышленностень;
Оборонная промышленностень.

78-це СТАТЬЯСЬ. Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариатокс лувондовихть тяфтама Народнай Комиссариатт:

Пищевой промышленностень;
Тьождя промышленностень;
Вирень промышленностень;
Земледелиянь;
Сьоронь и жуватань раштафты совхозонь;
Финансонь;
Внутренняй торговлянь;
Внутренняй тевонь;
Юстициянь;
Шумбрашиванфтомань.

## VI




### Союзнай Республикатнень государственнай управлениянь органсна

79-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань государственнай властень исполнительнай и распорядительнай высшай органкс ащи Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советсь.

80-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советсь ответственнай Союзнай республикань Верховнай Советть ингеле и теенза подотчетнай, а Союзнай республикань Верховнай Советть сессиянзон йотксто периодть эзда—Союзнай Республикать Верховнай Советонц Президиумонц ингеле, конаньди подотчетнай.

81-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советсь новляй постановленият и распоряженият СССР-нь и Союзнай республикань действующай законтнень коряс, СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть постановлениянзон и распоряжениянзон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса и тиеньди проверка синь пяшкодькшнемаснонды.

82-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советть ули правац лоткафнемс автономнай республикань Народнай Комиссаронь Советтнень постановленияснон и распоряженияснон и полафнемс (отменять) краень, областень и автономнай областень трудяень депутатонь советтнень исполнительнай комитетснон решенияснон и распоряженияснон.

83-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советть тиендьсы Союзнай республикань Верховнай Советсь тяфтама составста:

Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советонь председатель;
Председательти полафтыхть;
Государственнай плановай комиссиянь председатель;
Народнай Комиссархт:
Пищевой промышленностень;
Тьождя промышленностень;
Вирень промышленностень;
Земледелиянь;
Сьоронь и жувата раштафты совхозонь;
Финансонь;
Внутренняй торговлянь;
Внутренняй тевень;
Юстициянь;
Шумбрашиванфтомань;
Просвещениянь;
Местнай промышленностень;
Коммунальнай хозяйствань;
Социальнай обеспечениянь;
Заготовкань Комитетонь уполномоченнай;
Искусствань тефнень кувалма Управлениянь начальник;
Общесоюзнай Народнай Комиссариатонь уполномоченнайхть.

84-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссархне вятсазь государственнай управлениянь отраслятнень, конат сувсихть Союзнай республикать компетенцияс.

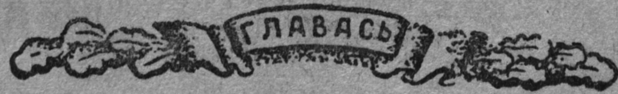
85-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссархне соответствующай Народнай Комиссариатонь компетенцияса (тевса) новляйхть приказт и инструкцият СССР-нь и Союзнай республикань законтнень коряс, СССР-нь и Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советонь постановлениятнень и распоряжениятнень коряс, СССР-нь союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттнень приказснон и инструкцияснон коряс и синь эряфс йотафтомаснон инкса.

86-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Народнай Комиссариаттне ащихть союзно-республиканскяйкс или республиканскяйкс.

87-це СТАТЬЯСЬ. Союзно-республиканскяй Народнай Комиссариаттне вятьсазь теест максф государственнай управлениянь отраслять, сяка йоткова кулхцендыхть (подчиняндайхть) Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советть и СССР-нь соответствующай союзно-республиканскяй Народнай Комиссариатти.

88-це СТАТЬЯСЬ. Республиканскяй Народнай Комиссариаттне вятьсазь теест максф государственнай управлениянь отраслять и кулхцендыхть (подчиняндайхть) видеста Союзнай республикань Народнай Комиссаронь Советти.

## VII




### Автономнай Советскяй Социалистическяй Республикатнень государственнай властень высшай органцна

89-це СТАТЬЯСЬ. Автономнай республикань государственнай властень высшай органкс ащи АССР-нь Верховнай Советсь.

90-це СТАТЬЯСЬ. Автономнай республикань Верховнай Советть кочксесазь республикань граждантне ниле кизонь пингс представительствань стама нормань коряс, кона путф автономнай республикань Конституциять эса.

91-це СТАТЬЯСЬ. Автономнай республикань Верховнай Советсь ащи АССР-нь законодательнай единственнай органкс.

92-це СТАТЬЯСЬ. Эрь Автономнай республикать ули сонцень Конституцияц, кона лувондсыне Автономнай республикать особенностензон и тийф Союзнай республикань Конституциять полнай соответствияса.

93-це СТАТЬЯСЬ. Автономнай республикань Верховнай Советсь кочкси Автономнай республикань Верховнай Советти Президиум и тии Автономнай республикань Народнай Комиссаронь Совет, эсь Конституциянц коряс.

## VIII




### Государственнай властень вастонь органтне

94-це СТАТЬЯСЬ. Крайхнень, областьтнень, автономнай областьтнень, округтнень, районтнень, ошнень, велетнень (станицатнень, веленятнень, хутортнень, кишлакнень, аулхнень) эзга государственнай властень органкс ащихть трудяень депутатонь Советтне.

95-це СТАТЬЯСЬ. Краень, областень, автономнай областень, округонь, райононь, ошень, велень, (станицань, веленянь, хуторонь, кишлаконь, аулонь) трудяень депутатонь Советтнень соответственно кочксесазь краень, областень, автономнай областень, округонь, райононь, ошень, велень трудяйхне кафта кизонь срокс.

96-це СТАТЬЯСЬ. Трудяень депутатонь Советтненьди представительствань норматне ладсевихть Союзнай республикань Конституцияса.

97-це СТАТЬЯСЬ. Трудяень депутатонь Советтне вятихть руководства теест подчиненнай управлениянь органтнень работаснон лангса, обеспечендакшнесазь государственнай порядокть ванфтоманц, ваныхть законтнень и граждантнень праваснон эса, вятьсазь вастонь (местнай) хозяйственнай и культурнай строительствать, путнесазь вастонь бюджеть.

98-це СТАТЬЯСЬ. Трудяень депутатонь Советтне примсихть решеният и макссихть распоряженият эсь праваснон пределса, конат теест максфт СССР-ть и Союзнай республикать законцнон коряс.

99-це СТАТЬЯСЬ. Краевой, областной, автономнай областень, окружной, районнай, ошень и велень трудяень депутатонь Советтненьди исполнительнай и распорядительнай органкс ащихть исполнительнай комитеттне, конатнень синь кочказь тяфтама составста: председатель, теенза полафты, секретарь и член.

100-це СТАТЬЯСЬ. Трудяень депутатонь велень Советтненьди исполнительнай и распорядительнай органкс аф оцю поселениява ащихть: синь мартост кочксеви председательсь, сонь полафтыец и секретарьсь, союзнай республикатнень Конституцияснон коряс.

101-це СТАТЬЯСЬ. Трудяень депутатонь Советтнень исполнительнай органцна видеста подотчетнайхть кода трудяень депутатонь Советти, кона кочказень синь, станя и трудяень депутатонь синдедост вяре ащи Советть исполнительнай органонцты.

## IX




### Судсь и прокуратурась

102-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са правосудиять эряфс йотафнесазь СССР-нь Верховнай Судсь, союзнай республикань Верховнай Судтне, краевой и областной судтне, автономнай республикань и автономнай областень судтне, окружной судтне, СССР-нь специальнай судтне, конат тиеньдевихть (создаются) СССР-нь Верховнай Советть определениянц коряс, народнай судтне.

103-це СТАТЬЯСЬ. Сембе судтнень эзга тефнень ванондомасна йотафневихть, законса ванф специальнай случайда башка, народнай заседательхнень участияснон марта.

104-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Судсь ащи высшай судебнай органкс. СССР-нь Верховнай Судть лангс путневи СССР-нь и Союзнай республикань сембе судебнай органтнень судебнай деятельностьснон мельгя ваномась.

105-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Верховнай Судть и СССР-нь специальнай судтнень кочксесыне СССР-нь Верховнай Советсь вете кизонь пингс.

106-це СТАТЬЯСЬ. Союзнай республикань Верховнай Судтнень кочксесазь союзнай республикань Верховнай Советтне вете кизонь пингс.

107-це СТАТЬЯСЬ. Автономнай республикань Верховнай Судтнень кочксесазь автономнай республикань Верховнай Советтне вете кизонь пингс.

108-це СТАТЬЯСЬ. Краевой и областной судтнень, автономнай областень судтнень, окружной судтнень кочксесазь трудяень депутатонь краевой, областной или окружной Советтне или трудяень депутатонь автономнай областень Советтне вете кизонь пингс.

109-це СТАТЬЯСЬ. Народнай судтнень кочксесазь райононь граждантне прямой и равнай всеобщай избирательнай праватнень основаснон коряс тайнай голосованияса—колма кизонь пингс.

110-це СТАТЬЯСЬ. Судонь тевсь вятеви союзнай или автономнай республикань или автономнай областень кяльса, та кяльть афсодаензонды максови материалть марта полнай знакомства кяльста-кяльс йотафтыень вельде, а станя жа максови права судть эса кортамс родной кяльса.

111-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са сембе судтнень эзга тевонь кочксематне, кда законса аф азфт исключеният, йотафневихть открытайста и максови обвиняемайти права защитаньди.

112-це СТАТЬЯСЬ. Судьятне независимайхть и кулцендыхть (подчиняются) аньцек законти.

113-це СТАТЬЯСЬ. Сембе Народнай Комиссариаттнень и теест подведомственнай учреждениятнень ширьде, кода и башка должностнай ломаньтнень ширьде, а станяжа СССР-нь граждантнень ширьде законтнень точнайста эряфс йотафтомаснон мельгя высшай надзорсь путневи СССР-нь Прокурорть лангс.

114-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Прокурорть путнесы СССР-нь Верховнай Советсь сисем кизонь пингс.

115-це СТАТЬЯСЬ. Республиканскяй, краевой, областной прокурорхнень, а станяжа автономнай республикань и автономнай областень прокурорхнень путнесыне СССР-нь Прокурорсь вете кизонь пингс.

116-це СТАТЬЯСЬ. Округонь, районнай и ошень прокурорхнень путнесазь союзнай республикань прокурорхне вете кизонь пингс, и кемекснесыне (утверждает) СССР-нь Прокурорсь.

117-це СТАТЬЯСЬ. Прокуратурань органтне эсь тевснон эряфс йотафнесазь кодамовок местнай органонь лангс афванозь (независимо) и кулцендыхть (подчиняются) аньцек СССР-нь Прокурорти.

## X




### Граждантнень основной правасна и обязанностьсна

118-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантнень ули правасна трудс, лиякс мярьгемс правасна получамс гарантированнай работа синь трудснон качестванц и количестванц коряс пандомань марта.

(Пец 4-це страницаса)



# Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть

# КОНСТИТУЦИЯЦ

## (ОСНОВНОИ ЗАКОНОЦ)

Трудс правась обеспечендакшневи народнай хозяйствать социалистическяй организациянц марта, советскяй обществать производительнай виензон апак лотксек касомаснон марта, хозяйственнай кризисненьди возможносттнень машфтомаснон марта и безработицать машфтомаснон марта.

119-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантнень ули правасна ваймамс.

Ваймаманьди правась обеспечендакшневи рабочайхнень сембеда ламосонды рабочай шить 7 частс кирьфтаманц марта, рабочайхненьди и служащайхненьди эрь кизонь отпусконь максемать марта работама питнень ванфтозь, трудяйхненьди лама санаториянь, ваймама кудонь, клубонь макссемать марта.

120-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантнень мзярда сиредихть, а станя жа мзярда сярядихть или юмафтсазь трудоспособностьснон улихть правасна получандамс материальнай обеспечения.

Тя правась обеспечендакшневи государствать счетса рабочайхнень и служащайхнень социальнай страхованияснон келептеманц марта, трудяйхненьди питнень апак пандт медицинскяй лезксонь максомать мархта, трудяйхнень пользованияс всякай курортонь максомать марта.

121-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантнень улихть правасна тонафнемс.

Тя правась обеспечендави всеобще-обязательнай начальнай образованиять марта, питнень апак пандт тонафнемать марта, тяза лувомс высшай образованиятьке, высшай школаса тонафнихнень сембеда ламосонды государственнай стипендиянь максомать марта, школатнень эса родной кяльса тонафнемать марта, заводга, совхозга, машинотракторнай станцияв и колхозга трудяйхнень производственнай, техническяй и агрономическяй питнень апак пандт тонафнемаснон марта.

122-це СТАТЬЯСЬ. СССР-са авати макссевихть прават алять марта фкя лаца хозяйственнай, государственнай, культурнай и общественно-политическяй эряфонь сембе областьтнень эса.

Аватнень ня праваснон эряфс йотафтомасна обеспечендакшневи авати алять марта ровнаста трудонь максомас, трудть инкса пандомаса, ваймамаса, социальнай страхованияса и тонафнемань правань максомаса, тярять и идьть интересснон государствать ширьде ваномаснон марта, аватти пеки пингста содержания марта отпускнь максомаса, шачфтома лама кудтнень, идень лама яслятнень и садтнень марта.

123-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь гражданттнень равноправиясна, синь национальностьснон и расаснон лангс аф ванозь, ащи афполафневи кеме законкс хозяйственнай, государственнай, культурнай и общественно-политическяй эряфонь сембе тевса.

Видеста или косвенно правань кодамовок кирьфтамась или, мекелангт, расовой или национальнай принадлежностень коряс граждантненьди видеста или косвенна преимуществань максомась, станя жа кодамовок расовай или национальнай исключительностень или ненавистень и пренебреженияиянь всякай проповедьсь наказави законса.

124-це СТАТЬЯСЬ. Штоба обеспечендамс гражданттнень мельгя совестень свободать, церькавсь СССР-са явфтф государствать эзда и школась церькавть эзда. Религиознай тевонь свободась и антирелигиознай пропаганднь вятема свободась лувондови (признается) сембе гражданттнень мельгя.

125-це СТАТЬЯСЬ. Трудяйхнень интереснон соответствияса и социалистическяй стройть кемекстаманц инкса СССР-нь гражданттненьди гарантируется законса:

а) кортамань свобода,

б) печатень свобода,

в) пуромксонь и митингонь свобода,

г) уличнай шествиянь и демонстрациянь свобода.

Гражданттнень ня правасна обеспечендавихть трудяйхненьди и синь организацияснонды типографиянь, кагодонь запасонь, общественнай зданиянь, ульцянь, связень средствань и лия материальнай условиянь максомаса, конат эрявихть ня свободатнень эряфс йотафтомаснонды.

126-це СТАТЬЯСЬ. Трудяйхнень интереснон соответствияса и народнай массатнень организационнай самодеятельностьснон и политическяй активностьснон касоманц инкса СССР-нь гражданттненьди обеспечендакшневи общественнай организацияс пуромомань права: профессиональнай союзс, кооперативнай об'единенияс, од ломанень организацияс, спортивнай и оборонай организацияс, культурнай, техническяй и научнай обществас, а рабочай класть рядонзон и трудянь лия слойхнень эзда сяда активнай и сознательнай граждантне пуромкшнихть большевикень Сембесоюзонь коммунистическяй партияти, кона ащи социалистическяй стройть кемекстаманц и развитиянц инкса трудяйхнень тюремасост передовой отрядкс, кона ащи трудянь сембе общественнай и государственнай организациятнень руководящай ядракс.

127-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь граждантненьди обеспечендакшневи личностень неприкосновенность. Кивок неможет улемс арестовандаф, кда тянь кувалма аф ули судонь постановления или прокурорть эзда санкция.

128-це СТАТЬЯСЬ. Граждантнень жилищань неприкосновенностьсна и сьормань (переписканнь) тайнасна ванови законса.

129-це СТАТЬЯСЬ. СССР-сь максси убежищань права иностраннай граждантненьди, конатнень мельгаст паньцихть трудяйхнень интересснон ареляманкса или научнай деятельностенкса, или национально-освободительнай тюреманкса.

130-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь эрь гражданинць обязан ваномс Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть Конституциянц, йотафнемс эряфс законтнень, ваномс трудонь дисциплинать, честнайста ваномс общественнай долгть, кельгемс социалистическяй общежитиянь правилатнень.

131-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь эрь гражданинць обязан ваномс и кемекспемс общественнай, социалистическяй собственностть, кода советскяй стройть священнай и неприкосновеннай основанц, кода родинать козяшинь и могуществань источниконц, кода сембе трудяйхнень зажиточнай и культурнай эряфснонды источникть.

Ломаньтне, конат врьгятнихть общественнай, социалистическяй собственностть лангс, ащихть врагокс народти.

132-це СТАТЬЯСЬ. Всеобщай воинскяй обязанностьсь ащи законкс.

Робоче-Крестьянскяй Якстерь армияса воинскяй службась ащи СССР-нь гражданиненьди почетнай обязанностекс.

133-це СТАТЬЯСЬ. Отечествать арелямац ащи священнай долгокс СССР-нь эрь гражданинти. Родинати изменась: присягать нарушениянц, врагть шири йотамась, государствать военнай виенцть ущербонь тиемась, шпионажсь—наказавихть законть сембе строгостенц коряс, кода, инь оцю злодеяния.

## XI



### *Избирательнай системась*

134-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамтнень трудянь депутатонь сембе Советтнень ди: СССР-нь Верховнай Совету, союзнай республикань Верховнай Советтненьди, трудянь депутатонь краевой и областной Советтненьди, автономнай республикань Верховнай Советтненьди, автономнай областень трудянь депутатонь Советтненьди трудянь депутатонь округонь, райононь ошень, и велень (станицань, веленянь хуторонь, кишлаконь, аулонь) Советтненьди,—йотафнесазь кочкайхне всеобщай, равнай и прямой избирательнай правать коряс, тайнайста вайгелянь максозь.

135-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамтне ащихть всеобщайкс: йонда лисьф и судса кочкама праваста валхтф ломаньда башка, СССР-нь сембе граждантнень, конатненьди топодсь 18 кизот, ули депутатонь кочкама правасна и кочкафокс улемань правасна, апак ватт синь расовай и национальнай принадлежностьснон лангс, вероисповеданияснон, образовательнай цензснон оседлостьснон, социальнай происхожденияснон, имущественнай положенияснон и синь йотай пингень деятельностьснон лангс.

136-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамтне ащихть равнайкс: эрь гражданинти макссеви фкя голос; сембе граждантне участвовандайхть выборхнень эса равнай основанияса.

137-це СТАТЬЯСЬ. Аватне пользовандайхть кочкамань и кочкафокс улемань праваса алятнень марта фкакс.

138-це СТАТЬЯСЬ. Якстерь армияса ащи граждантне пользовандайхть кочкамань и кочкафокс улемань праваса сембе лия граждантнень марта фкакс.

139-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамтне ащихть прямойкс: трудянь депутатонь сембе Советтненьди кочкамтнень, трудянь депутатонь велень и ошень Советтненьди саявомок и мянь СССР-нь Верховнай Советти молемс, йотафнесазь граждантне непосредственна прямой кочкамань вельде.

140-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамста голосонь максомась тайнай.

141-це СТАТЬЯСЬ. Депутатонь кочкамста кандидаттне лихневихть кочкама округтнень эзга.

Кандидатонь лихтема правась макссеви общественнай организациятненьди и трудянь общественнай коммунистическяй партиянь организациятненьди, профессиональнай союзтненьди, кооперативтненьди, од ломанень организациятненьди, культурнай обществатненьди.

142-це СТАТЬЯСЬ. Эрь депутатась эсь кочкаензон ингеле эсь работанц и трудянь депутатонь Советть работанц колга обязан максемс отчет и, законса путф порядкать коряс, может улемс валхтф (отозваннай) любовай пингене кочкайхнень оцюшкаснон решенияснон коряс.

## XII



### *Гербсь, флагсь столицась*

143-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть государственнай гербоц ащи тарвазста и молоткаста мастор шарть лангса, кона нафтьф шить лученьзон эса и шарф колазса, союзнай республикатнень кяльсост надпись марта: „Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!". Гербть велькссa вете ужеса тяште.

144-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть государственнай флагоц ащи якстерь котфста, соньвярьце ужесонза ведениц вакссa тяштьф золотань тарваз и молотка и синь велькссост вете ужеса якстерь тяште, конань трванза моли золотань кайма. Келенц кувалмонц отношениясь 1:2.

145-це СТАТЬЯСЬ. Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть столицац—Моску ошсь.

## XIII



### *Конституциянь полафтомань (измененияньпорядоксь*

146-це СТАТЬЯСЬ. СССР-нь Конституциянц полафтомац йотафневи аньцек СССР-нь Верховнай Советть решениянц коряс, конац примсеви сонь палатанц эса большинства марта аф $^2/_3$ голоса кржаса.

### *Советскяй Социалистическяй Республикань Союзонь Советонь Чрезвычайнай VIII-це С'ездть Президиумоц*

| | |
|---|---|
| Н. АЙТАКОВ. | А. МИКОЯН. |
| И. АКУЛОВ | В. МОЛОТОВ. |
| А. АНДРЕЕВ. | Г. МУСАБЕКОВ. |
| Ю. АХУН-БАБАЕВ. | Г. ОРДЖОНИКИДЗЕ. |
| В. БЛЮХЕР. | Г. ПЕТРОВСКИЙ. |
| С. БУДЕННЫЙ. | П. ПОСТЫШЕВ. |
| К. ВОРОШИЛОВ. | А. РАХИМБАЕВ. |
| Н. ЕЖОВ. | Я. РУДЗУТАК. |
| А. ЖДАНОВ. | И. СТАЛИН. |
| Л. КАГАНОВИЧ. | Д. СУЛИМОВ. |
| М. КАЛИНИН. | Н. ХРУЩЕВ. |
| А. КИСЕЛЕВ. | А. ЧЕРВЯКОВ. |
| С. КОСИОР. | В. ЧУБАРЬ. |
| М. ЛИТВИНОВ. | Н. ШВЕРНИК. |
| П. ЛЮБЧЕНКО. | Р. ЭЙХЕ. |

Моску, Кремль,
Декабрть 5-це шистонза 1936 кизоня.

---

# Сембе народонь праздниксь

### *Трудяйхне приветствовандакшнесазь од Конституциять примаманц*

Сталинскяй од Конституциять марнек трудяй народсь васьфнесы оцю радостьса и тя пингс апак улендть од побадатненьди.

Декабрьть 6-це шистонза Кочкуроваса ульсь йотафтф митинг, конац посвященнаель сталинскяй Конституциять примаманцты.

Нинге 10 цекс частста шобдава Кочурован райисполкомть зданиянц ваксс Якстере знамя марта кармасть пуромома райцентрань рабочайхне, служайщайне и Кочкурова велень колхозникне.

Васень частста райисполкомть председателец **Базлин** ялгась митингть азозе панжфокс. Базлин ялгась Кочкурован трудяйхнень поздравляндазень сталинскяй од Конституциять марта. Базлин ялгать поздравительнай валонзонды кайгозевсть „ура" вайгяльхне и возгласне: **„Шумбра улеза сталинскяй Конституциясь"!**

***

Тяфта жа ульсь митинг Воеводскяй станцияса, коса ульсь йотафтф марса Кочкурован райзаготзерновень и заготзерновень работникнень марта.

— Тя шиня, конац теень и марнек трудяйхненьди ащи павазушикс, мон эсь лангозон сявондян тяфтама обязательстват,—кортай Воеводск станциянь начальниксь,—аф тиемс фкявок минут простой, погрузкань и разгрузкань плантъ пяшкодемс эсь пингстонза 100 процентс. Воеводск станциять тиемс образцовай станциякс.

***

Од Конституциять приниманц колга митингт йотафтфт Кочкурован райононь сембе колхозтнень эзга. Сембе трудяйхне няфтезь эсь седи вакскань преданностьснон социализмань победань организаторти—Коммунистическяй партияти и правительстнати и сяньди, кие эсь кядьсонза сьормадозень народонь великай хартиять золотой валонзон—Сталин ялгати.

Райисполкомть председателенц паравалонь азомадонза меле ВЛКСМ-ть лемста корхтась **Шумилин** ялгась.

Митингса примасть участия 300-да лама ломань.

Радостнаель и весялаль тя шись, мзярда Советонь чрезвычайнай VIII-це С'ездсь—минь павазу родинанькень азороц кемокстазе сталинсяй эпохань документть—од Конституциять.

Сембе народонь праздниксь митингса изь аделав. Илять Кочкурован сембе школатнень эса ульсть йотафтфт самодеятельностень вечерхт.

***

Кочкурован МТС-са тяфта жа ульсь йотафтф митинг, а илять ульсь торжественнай собрания, коса ульсь тийф доклад од Конституциять колга Сталин ялгать докладонц коряс.

Тя собранияса МТС-нь токарсь Григорьев ялгась эсь выступлениясонза азозе: Сталинскяй од Конституциясь кеподезе монь мялезень од победатненьди, стахановскяй од норматнень вельф пяшкодемаснонды. Эсь валонзон Григорьев ялгась кемекеснсеыне тевса. Кулцондомок Сталин ялгать докладонц радио вельде, Григорьев ялгась омбоце шинякигя стахановскяй норматнень коряс эсь выработкань норманц пяшкодезе 200 процентс. Сон лац тонадозе эсь тевонц. Стахановскяй работанц вельде производственнай процессть эса питненц токарнай цехса кирьфтазе 50 процентс.

Григорьев ялгась максcь обязательства: стахановскяй норматнень пяшкодемаса сатф сатфксть аф аньцек аф кирьфтамс, но сядонга касфтомс. Тядя башка сон макссь обязательства лездомс ялганзондынге.

***

**Ичалкаса** декабрьть 6-це шистонза ульсь йотафтф митинг, конац ульсь посвященнай сталинскяй Конституциять примамаанцты. Тя пингста районнай центрса ульсть марнек Ичалкован райононь учительхне, конат прьмасть участия митингса.

Тяда башка ульсть терьдфт Од Ичалкаста 20 ломань—колхозникт. Кемля велеста—30 ломань.

Всенароднай праздниксь — сталинскяй Конституциять прьмамац торжественнай обстановкаса йотась Волдасево велеса, коса ульсь оцю митинг.

***

Декабрьть 7-це шистонза 5 частста илять Мокшэрзянь велень хозяйствань коммунистическяй школать оцю залоц ульсь пяшксе ломаньда. Тяза пуромсть сембе студентне, профессорскяй-преподовательскяй составсь урьваснон марта.

Ровна 5 частста 30 минутста залсь сетьмось. Парткомонь членсь Осиповсь торжественнай пуромксть азозе панжфокс. Васеньцевалсь ульсь максф студентти Глебовти. Сон кармась лувома кайгиста Сталин ялгать историческяй докладонц од Конституциять проектонц колга.

Эрь строчкась, эрь обзацсь ульсь кулцондф оцю мяльса Сталин ялгать историческяй докладонц кулцондомдонза меле ульсь няфтьф говорящай кино картинась—„Подруги".

**М. Ликинов.**

Саранск ош.

---

# Лия масторонь печатьсь сталинскяй Конституциять примаманц колга

## *Бельгияса*

**Брюсель**, 8. (ТАСС). Бельгийскяй печатьсь няфнесы Советонь Чрезвычайнай сембесоюзонь VIII с'ездса сталинскяй Конституциять примаманц колга СССР-са сембенародонь кенярьдемать.

Компартиять „Вуа дю пепель" газетац советскяй од Конституциять кемокстаманц колга печатлась целай страница.

Газетась сьормады, што СССР-нь од Конституциясь воплощандасыне сембе миронь пролетариятнень заветнай мечтаснон и ащи факекс, конац валдопнесы коммунизмати молемс кить.

## *Австрияса*

**Вена**, 8. (ТАСС). Австрийскяй газетатне азондсазь Советонь Чрезвычайнай сембесоюзонь с'ездса СССР-нь сталинскяй Конституциять примаманц.

„Винер нейст нахрихтен" газетась передовой статьясонза „сталинскяй од Конституция" заголовкаса, аф кяшендемок эсь отрицательнай отношениянц СССР-нь од Конституцияти, марса тяконь марта вынужденнай азомс оцю значениянц Конституциять и сонь примаенц Советонь Чрезвычайнай VIII с'ездть, конац, газетать валонзон коряс, йотась пяк оцю торжественностьса.

Печатламок СССР-нь од Конституциять содержаниянц, газетась башка няфнесы, што тя Конституциясь отражандасы пролетарскяй диктатурать нинге сяда пяк кемокстаманц и коммунистическяй партиять руководстванц ванфтоманц. „Советскяй Союзть национальнай политиканцты,—азондкшесы газетась,—станя жа од Конституциять эса кодамовок изменения аф тиендевихть.

Венскяй „Телеграф" газетась С'ездть заключительнай заседаниянц колга нюрькяня сообщениясонза башка няфнесы ся поправкать значениянц, конац примаф 49 статьяти войнань состояниять об'явлениянц колга.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлито № Д—850 Заказ № 4097 Тираж 1878

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза